

**VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY SPOLEČNOSTI
DEUTZ-FAHR AUSTRIA LANDMASCHINEN GESELLSCHAFT m.b.H. (DFA)**

I. VŠEOBECNĚ

1. Všeobecné obchodní podmínky (dále jen „VOP“) platí pro všechny nabídky, dodávky a služby společnosti DFA a pro stávající a budoucí právní vztahy a právní úkony s DFA. Rovněž pojmy „smlouva“ a „smluvní partner“ budou používány v oblasti platnosti těchto VOP.

2. Pokud nebylo explicitně dohodnuto jinak, platí tyto VOP. Smluvní partner souhlasí, že v případě použití jeho vlastních VOP platí v případě pochybností VOP společnosti DFA, i když podmínkám smluvního partnera není odporováno.

3. Dodací závod je výrobcem smluvního předmětu.

II. NABÍDKY, NEZÁVAZNOST

1. Nabídky DFA jsou nezávazné. Platí, že se smlouva uskuteční, jestliže DFA vůči ní během lhůty 21 dní po přijetí nabídky příjemcem (objednávka) nevznese odpor. Jako datum uzavření smlouvy platí datum objednávky.

2. Údaje o cenách a dodacích lhůtách i všechny ostatní údaje a data (např. v prospektech, cenících, nabídkách, na webových stránkách společnosti DFA na www.deutz-fahr.at, v zásilkách nebo popisech) jsou nezávazné.

III. CENY

Ceny jsou ceny netto bez příslušné zákonné daně z obratu, bez obalu a přepravních nákladů a platí od skladu DFA, pokud nebylo dohodnuto jinak. Zvýšení ceny z důvodu změny pořizovacích cen, cel nebo jiných poplatků, přepravních nákladů a jiných mimořádných nákladů mezi objednávkou a dodávkou jdou na vrub smluvního partnera.

IV. PLATEBNÍ PODMÍNKY

1. Platí samostatně dohodnuté platební podmínky.

2. Všechny platby s oddlužovacím účinkem budou uhrazeny DFA bez poplatků a bez srážek v hotovosti nebo převodem na bankovní účet DFA. Šeky a směnky jsou přijímány pouze po zvláštní dohodě a mají jen platební funkci, nejsou plněním. Inkasní a diskontní náklady se účtují v neprospěch smluvního partnera. Při překročení platební lhůty a při prodlení při převzetí má DFA právo účtovat úroky z prodlení ve výši 12 % p.a., a to i v případě, kdy smluvní partner nenese žádnou vinu. Navíc je v tomto případě smluvní partner povinen uhradit veškeré soudní a mimosoudní náklady stejně jako náklady za upomínky a inkasní náklady.

3. V případě prodlení platby stejně jako při porušení některého jiného ustanovení dochází ke ztrátě termínu.

4. Smluvní partner prohlašuje, že souhlasí s tím, aby se platby bez ohledu na případně uvedený účel platby účtovaly v daném pořadí: daň z obratu, úroky z úroků, úroky a vedlejší náklady, náklady přípravného jednání (jako náklady za přizvání advokáta nebo inkasní kanceláře) a zbylý kapitál, přičemž nezajištěné dluhy budou umořeny před zajištěnými dluhy, a sice počínaje nestarším dluhem.

5. Zápočet údajných protipohledávek smluvního partnera vůči pohledávkám DFA není povolen.

V. DODÁVKA

1. Dodací lhůty, které nebyly výslovně stanoveny jako pevné, zůstávají nezávazné. Nedodržení příslibených dodacích lhůt dodavatelských závodů, a to bez ohledu na příčinu, zbavuje DFA rovněž povinnosti dodržet dohodnuté dodací lhůty. Případné nároky smluvního partnera vůči DFA je v tomto případě možno uznat pouze ve stejné míře, v jaké budou uznány nároky DFA vůči dodavatelskému závodu.

2. Dodací lhůta však v každém případě začíná až uhrazením dohodnuté zálohy nebo první splátky.

3. V případě dohodnuté změny smlouvy má DFA právo stanovit nový dodací termín.

4. DFA si vyhrazuje právo na konstrukční a tvarové změny jako i na změnu vybavení během dodací lhůty.

5. Údaje v popisech výkonů, hmotnosti, provozní náklady, rychlosti atd. je třeba chápat jako přibližné údaje.

6. Pokud není dohodnuto jinak, přechází při opravách vznikající starý materiál do vlastnictví DFA, aniž by bylo nutné zvlášť informovat smluvního partnera.

7. DFA má právo odstoupit od smlouvy, pokud se po jejím uzavření dozví o okolnostech v oblasti hospodářských poměrů smluvního partnera, pro které již nelze považovat nároky a pohledávky DFA za dostatečně zabezpečené.

8. Výslovně je dohodnuto, že DFA má právo provádět částečné dodávky.

9. Jestliže byly pro smluvního partnera samostatně objednány náhradní díly, účtuje DFA při vrácení těchto náhradních dílů všeobecně nejméně 20%ní náklady za nové uskladnění.

10. Předpokladem pro zpětné přijetí náhradních dílů je, že jsou v nepoužitém, bezvadném stavu, který umožňuje jejich opětovný prodej, a že byly zpětně dodány DFA na náklady a na riziko smluvního partnera.

VI. PODMÍNKY PLNĚNÍ A PŘEVZETÍ

Místem plnění je za účelem dodávky a platby sídlo firmy DFA, a sice i tehdy, jestliže se předání podle dohody uskuteční v jiném místě. Pro tento případ smluvní partner povoluje zaslání po železnici, poštou, silniční nákladní dopravou nebo jiným účelným druhem dopravy.

Nezávisle na tom přechází užitek a rizika na zákazníka nejpozději okamžikem, kdy dodávka opustí náš sklad, v případě dodání ze závodu opuštěním tohoto závodu, a to nezávisle na ceně, která byla pro dodávku stanovená.

1. Dodávka je splněná:

- a) v případě dodávek z rakouského expedičního skladu: při podání hlášení o připravenosti na odeslání. Smluvní partner musí předmět smlouvy na dohodnutém místě odevzdání okamžitě zkontrolovat a převzít, jakmile obdrží oznámení o jeho připravenosti na expedici.
- b) v případě dodávek na dohodnuté místo zaslání: opuštěním rakouského expedičního skladu popř. závodu při přímé dodávce.

2. Jestliže se smluvní partner výslovně nebo mlčky vzdá kontroly v expedičním skladu (nebo při přímé dodávce ze závodu bezodkladně po přijetí zboží), považuje se předmět smlouvy při opuštění rakouského expedičního skladu nebo závodu za řádně dodaný a převzatý. Nedostatky, které byly případně zjištěny při kontrole zboží, musí být v každém případě okamžitě písemně reklamovány.

3. Od okamžiku přechodu rizika musí potřebnou pojistnou ochranu sám a na vlastní náklady zajistit smluvní partner. DFA se postará o pojistnou ochranu pouze tehdy, pokud je to v individuálním případě výslovně dohodnuto. To platí rovněž pro předměty smlouvy, odevzdané na opravu od okamžiku převzetí do okamžiku ukončení opravy. Jestliže DFA stanoví lhůtu na odběr a zákazník tuto lhůtu překročí, může být zaúčtován poplatek za dodání.

4. Zaslání se uskutečňuje vždy na účet a riziko zákazníka.

5. Smluvní partner se zavazuje, že v případě svého prodlení nahradí DFA náklady upomínacího řízení a inkasní náklady.

6. Smluvní partner má právo vrátit DFA nebo u DFA vyměnit náhradní díly, které má na skladě, a to během lhůty 14 dní od data vystavení faktury a v případě, že celková hodnota je vyšší než 10.- €. V případě pozdější zpětné dodávky budou od částky dobropisu odečteny náklady za opětovné uskladnění. Aktuální stupnici nákladů za opětovné uskladnění lze nalézt na naší webové stránce (www.deutz-fahr.at).

VII. Odstoupení od smlouvy, navrácení smluvního předmětu

1. V případě zrušení smlouvy ze strany smluvního partnera z jakéhokoliv důvodu, má DFA právo požadovat buď náhradu vzniklé škody včetně ušlého zisku, nebo stornovací poplatek ve výši 15%.

2. Je-li smluvní partner v prodlení s platebnou povinností vyplývající ze smluvního vztahu nebo jakoukoliv jinou platebnou povinností vůči DFA, je DFA oprávněna, aniž by se to dotklo jejích ostatních práv, zastavit svou povinnost plnit, dokud zadavatel nezaplatí, a požadovat zaplacení všech otevřených pohledávek, které vyplývají ze všech smluvních vztahů.

3. DFA má právo požadovat případně vyexpedované předměty sloupy nazpět, když:

- a) je poškozena spolehlivost/platebná schopnost smluvního partnera, nebo jestliže bylo zahájeno konkurzní řízení na majetek smluvního partnera,
- b) při nedodržení smluvních závazků ze strany smluvního partnera, např. při prodlení s platbou,
- c) v ostatních případech, se kterými počítá zákon.

Hned poté co si DFA vyžádala nazpět předmět smlouvy, musí smluvní partner tento předmět smlouvy na vlastní náklady a riziko doručit zpět a odevzdat. Jestliže smluvní partner tento svůj závazek bezodkladně nesplní, uskuteční se zpětný odvoz na náklady a riziko smluvního partnera. Smluvní partner se zavazuje, že DFA uchrání před škodou a žalobou, a že především nahradí náklady na opravy, opotřebování, znehodnocení stejně jako veškeré náklady a poplatky. Jestliže DFA v této souvislosti svého práva využije, není smluvní partner oprávněn uplatňovat vůči DFA žádné nároky na náhradu škody. Smluvního partnera to nezbavuje povinnosti plnit a lze to hodnotit jako odstoupení od smlouvy pouze tehdy, jestliže to DFA výslovně prohlásí.

4. Změny konstrukce a formy neopravňují smluvního partnera k odstoupení od smlouvy, jestliže se zásadně nezmění a nepoškodí účel použití předmětu smlouvy.

VIII. Výhrada vlastnického práva

1. Až do úplného zaplacení smluvně zaplacené ceny si DFA zachovává vlastnické právo k předmětu smlouvy. Smluvní partner má povinnost uchovávat předmět smlouvy přiměřeným způsobem a musí tento předmět smlouvy pojistit na vlastní náklady proti běžným rizikům (např. požár, povodeň, krádež), přičemž nároky na odškodnění, které mu vzniknou ve škodních případech musí ve výšce ještě chybějící částky odstoupit DFA. Kromě toho musí zákazník nechat ihned vykonat potřebné opravy – s výjimkou nouzových případů – v opravárenských dílnách DFA nebo v některé autorizované dílně DFA.

2. V případě zabavení nebo jiného uplatnění nároku třetích osob na předmět smlouvy je smluvní partner povinen upozornit na vlastnické právo DFA a DFA bezodkladně uvědomit.

3. Další prodej zboží, kterého se týká výhrada vlastnického práva, ze strany smluvního partnera, je přípustné pouze v případě, že tento další prodej byl oznámen DFA v dostatečném předstihu a s uvedením všech relevantních údajů o novém nabyvateli a DFA k němu vydala souhlas. V případě dalšího prodeje se vyhrazené vlastnictví rozšiřuje na budoucí výnos popř. pohledávku smluvně stanovené ceny z původní ceny. V případě takového dalšího prodeje je

smluvní partner povinen uchovávat tento výnos odděleně a bezodkladně ho převést DFA. Smluvní partner už nyní odstoupí DFA všechny pohledávky až do výšky doposud nezaplacené sumy, které mu vzniknou dalším prodejem třetím osobám, a zavazuje se, že to příslušným způsobem vyznačí ve svých účtovacích knihách a ve svých fakturách a seznámí s touto skutečností své odběratele, a to nejpozději při uzavření smlouvy o výhradě vlastnického práva DFA.

4. Při opracovávání, zpracovávání nebo spojení zboží dodaného DFA s jiným, náleží DFA spoluvlastnický podíl na věci, která tímto opracováním nebo zpracováním vznikla, a to v poměru hodnoty zboží, které jsme dodali, k ostatnímu zpracovávanému zboží v okamžiku zpracování nebo spojení.

5. Výhrada vlastnického práva může být vyznačena v technickém osvědčení (individuálním rozhodnutí o homologizaci) a na předmětu smlouvy. DFA má právo ponechat si doklady vozidla až do úplné úhrady všech závazků smluvního partnera, které mu vzniknou ze smlouvy.

6. Při uplatnění výhrady vlastnického práva dojde k odstoupení od smlouvy ze strany DFA, pokud se výslovně prohlásí, že se od smlouvy odstupuje.

IX. ZÁRUKA

1. Dodavatelský závod poskytuje plnění pouze vůči prvnímu smluvnímu partnerovi DFA (jako rakouskému generálnímu distributorovi) při plnění finančního závazku, a to záruku na bezchybnost předmětu smlouvy odpovídající příslušnému stavu techniky, pokud jde o materiál a zpracování, v trvání 12 měsíců po dodání. Záruka se poskytuje podle uvážení dodavatelského závodu buď formou opravy dílů zaslaných se zaplacenými dovozními a poštovními poplatky, nebo formou výměny těchto dílů. Zaniká tím právo na zrušení smlouvy nebo snížení ceny.

2. V každém případě budou nahrazeny pouze ty díly, které vykazují vadu v materiálu nebo zpracování. Nákladu na zpětnou dopravu stejně jako případné celní a přepravní náklady za díl vyměněný v rámci záruky musí nést smluvní partner. Na druhou stranu nahradí dodavatelský závod po kontrole a uznání režijní náhradu pracovních nákladů, pokud se oprava vykoná v dílně smluvního partnera. Předpokladem nároku na záruku je skutečnost, že smluvní partner ohlásil vzniklé nedostatky písemně v přiměřené lhůtě. Smluvní partner musí dokázat, že zboží bylo vadné v okamžiku jeho převzetí.

3. DFA splní všechny nároky smluvního partnera vyplývající ze záruky v té míře, v jaké je uzná a bude nést dodavatelský závod.

4. Nároky vyplývající ze záruky budou zohledněny pouze tehdy, když:

- a) byla hned po zjištění nedostatku uskutečněna písemná reklamacie;
- b) byly tyto nároky uplatněny na tzv. formuláři žádosti o záruční plnění, který byl smluvnímu partnerovi vydán předem.

5. Každý nárok ze záruky zaniká, když smluvní partner nedodržel předpisy o zacházení s předmětem smlouvy (návod k provozu) a především pokud nenechává včas vykonávat předepsané kontroly (povinný servis). I v případě oprávněného nároku ze záruky se smluvní partner právně závazně vzdává možnosti uplatnit snížení a/nebo vrácení a/nebo náhradu přímé a/nebo nepřímé škody.

6. Záruka zaniká, jestliže předmět smlouvy změní, po případě opraví, třetí osoba, anebo bude změněn nebo opraven zabudováním dílů cizího původu.

7. Záruka nezahrnuje ani ty nedostatky, které vzniknou nedbalým nebo nesprávným zacházením a používáním nesprávných provozních materiálů, případně větším namáháním dílů než je uvedený výkon.

8. Záruka se nevztahuje na pneumatiky, hadice, filtry, maziva, těsnění, elektrické osvětlovače ani další vybavení. Do záruky není zahrnuto ani přirozené opotřebování, ani konstrukční nedostatky, které nebyly identifikovatelné při řádné kontrole běžné v daném odvětví.

9. Záruka se nevztahuje na použitá vozidla.

10. Záruka se nevztahuje na opravné práce.

11. Předložení nároků ze záruky nezabavuje smluvního partnera smluvně dohodnuté povinnosti platit. To platí také pro faktury za servis a náhradní díly. Jakýkoliv nárok ze záruky zaniká, jestliže se smluvní partner dostane do prodlení s (dílčími) platbami.

X. RUČENÍ, NÁHRADA ŠKODY

1. Ručení se přebírá v zásadě pouze za škody, které jsou zapříčiněny úmyslně a hrubou nedbalostí ze strany DFA. Ručení zahrnuje pouze bezprostřední, ne však nepřímé škody, škody jako následek vady ani ušlý zisk. V rámci odpovědnosti za zavinění musí smluvní partner předložit důkaz, že škodu zavinila DFA.

2. Případné regresní pohledávky smluvního partnera nebo třetích osob z titulu „ručení za výrobek“ vůči DFA jsou vyloučeny s výjimkou případu, kdy osoba oprávněná pro regresní náhradu prokáže, že vada byla zapříčiněná ve sféře DFA a byla zaviněná nejméně hrubou nedbalostí.

3. Bez ohledu na výše uvedené ustanovení musí smluvní partner bezodkladně informovat DFA o každém poškození zapříčiněném předmětem smlouvy, dodaném DFA, o kterém se dozví, především když je třetími osobami z titulu ručení vyzván k náhradě škody, nebo aby oznámil své dodavatele, nebo pokud se dozví o nějaké vadě výrobku na předmětech DFA, nebo pokud je sám poškozený. Uplatnění požadavků týkajících se ručení, informování nebo regresu musí být spolu s přesným uvedením škody, skutkové podstaty zdůvodňující ručení včetně důkazu, že dodávky a služby pocházejí od DFA, směrované písemně obchodnímu vedení DFA.

4. Nároky na náhradu škody z titulu případných překročení dodací lhůty nebo dodatečné dodávky jsou vyloučeny.

5. Nepřebírá se záruka za poškození zapříčiněné třetími osobami nebo působením chemikálií.

6. S výjimkou hrubého zavinění ze strany DFA je vyloučené uplatnění nároku na náhradu škody ze strany smluvního partnera z důvodu neplnění nebo prodlení.

7. Bez ohledu na přechod rizika podle bodu VI mohou být uznány reklamace týkající se zboží dodaného v poškozeném stavu (škody vzniklé při přepravě), speciálně v případě náhradních dílů, pokud budou bezodkladně písemně oznámeny (do 1 hodiny od doručení/převzetí). Pro uznání případných nároků je třeba pro pojišťovnu uchovat příslušný obal a zboží. DFA toto zboží nahradí, pokud reklamaci uzná příslušný dopravní podnik a škoda tak prokazatelně vznikla během přepravy.

8. Smluvní partner se zavazuje, že při ostatních vyloučeních odpovědnosti bude co nejpřesněji dodržovat bezpečnostní pokyny, které mu byly uděleny, a návod k provozu společně s bezpečnostními podmínkami, který mu byl odevzdán. Smluvnímu partnerovi je známo, že v případě nedodržení návodu na použití nebo jednání v rozporu s ním a v rozporu s pokyny tato záruka odpadá.

XI. PŘÍSLUŠNOST MÍSTA SOUDU, POUŽITELNÉ PRÁVO, JAZYK SMLUV

Ve všech sporech, které vyplynou z některého právního úkonu DFA je věcně příslušný obchodní soud ve Vídni. DFA si však vyhrazuje žalovat smluvního partnera také před všeobecným soudem. Platí rakouské právo, pokud tomu neodporuje kogentní právo slovinské, slovenské nebo české. Aplikovat obchodní právo OSN se považuje za vyloučené. Smluvním jazykem je němčina.

XII. OSTATNÍ USTANOVENÍ

Smluvní partner bere na vědomí a souhlasí s tím, že DFA jeho jméno, adresu a ostatní údaje týkající se obchodního vztahu zpracuje elektronicky, a výslovně souhlasí s odevzdáním a dalším zpracováním těchto údajů.

Změnu adresu musí smluvní partner oznámit bezodkladně a bezpodmínečně písemně. V opačném případě se písemné oznámení běžnou poštou považují za doručené, pokud byla odeslána na poslední DFA oznámenou adresu.

Případná neúčinnost jednotlivých ustanovení těchto VOP nemá žádný vliv na ostatní ustanovení. Místo neúčinného ustanovení se bude považovat za dohodnuté to, co je mu právně přípustným způsobem hospodářsky nejbližší.

Prohlášení a dohody, které se od těchto VOP odchyľují, jsou platné pouze v písemné formě. Ústní prohlášení a přísliby pracovníků DFA (např. ohledně dodacích termínů, objemu,

cen, nákladů a trvání prací souvisejících s opravou) jsou nezávazné, pokud nebyly písemně jako závazné potvrzeny.